

Epazaazi Epazaazi Mwaalyaraavina Pikariyikwia' Poli Yavikaryakesi.

1 Polinyi yikwia da' pikarya yavikarivanigeinyi. Gotiyai gamire simunyavi mena kanyidahilaka! Kiraazitiyai Jizaazai Nyidaasadeinyi yima'ne Apozeliyainyi. Gotiyare tewaanyaihiriri Gotiyai yihithahilakakeihi Anga Epazaazi mwaalyaihiririna yavikarivanige. Kiraazitiyai Jizaazari wilamwaaighasa'na Kiraazitiyari diraginna limwadivisaihiririna yavikarivanigeihilyi. ² Gotiyai Nenimaangelyi Naanga Jizaazai Kiraazitiyalyi sanidaai yanga tewaanna yihigaimwagika! Kirimire kwaamu'nanyabwi yihwarana!

Kiraazitiyarina Gotiyai nemire kuryaraavina tewaanya nejaavade'nesi.

³ Kiraazitiyarina Gotiyai Kiraazitiyari wilanemwaaihake'na Sigunyaviya tewaanya naanga yuya nemire kuryaraavina yanga nejaavakengi. Sare'na Gotiyari nemire Naanga Jizaazai Kiraazitiyare Ganimaangeri tewaanya yilaaya maryaana! ⁴ Sare' kigaakuna Gotiyai Kwaakeva' mwakyaakegaa' neminyina yawi'na "Sahwara nimirera yima'nipika! Nyibwaalivi wilamwaaibi'de'na sahwara tewaanyara yima'nipi'dere. Nimityaba

yiwetawakya maayara yima'nipi'dere.” Neminyina sara yawi'na yakabaai' mi'na nedahilakyya'. ⁵ Sarei kale wiada tewaanya wivu'nada sinnawi neminyina yawi'na “Kiraazitiyai Jizaazai balade'na nimityi nyibwaalivaangera wimwaaihideinyi!” Gotiyai nayaa yawi'na “Tewaanyabwi yima! Sara yideinyi,” sara yawi'na yadei sara nedahilakyya'. ⁶ Kiraazitiyarina yilaaya wivu'naderina Gotiyai yange'na tewaanna negaimwagakelyi. Yi sasarei sare yanga gaimwanga byaannakevina sahwar'i yilaaya naanga wiaana! ⁷ Kiraazitiyai sai balaka gannya tawev'na wila nevwiy'ni'keinaavi nemubake', nemire yiwetawakyanna marasi'ni'kesi. Sare'na Gotiyare yanga gaimwangebwine aaya kaavilyanna sara neyakengi. ⁸ Sai yanga yanga tewaanna naanga negaimwagakengi. Gotiyai simunya naw'nyaviji siduta tewaanyaburiji gamire yanga gaimwanga sabwi nejaava'. ⁹ Sarei gannya simunyavi yawi'na “Kiraazitiyarina tewaanna yima!” daka sinnawi sagaa' lika yulyasa' wa'di'nyi dahaasagaa' gamire yoimavajal'kurakya sa' ku'maayaba neyibwaridaakwa'. ¹⁰ Pigasa yuyagasa mi'na yaka naw'nyagaa' dahilakyyaakegaa' sinnawi yawi'na “Kiraazitiyai balade'na yuyangi Sigunyaviyaji Kwaakevakiyaji sangi kye'mwannemwaaiha'muji Kiraazitiyai M'nyaginyai maremwaalana!” Sara yawi'na yaakebwina dahaa' yuyangina Kiraazitiyai Naangei mwaali'. Sare' neyibwaridaakwa'.

¹¹ Gotiyai yawi'na “Sara yideinyi. Simunya nayaa yawira'muji yideinyi.” Sara yawi'na yake'na yuya yadelyi. Sare'na Gotiyai aayawidaa'nyi mena yawirake'na sare'na nedahilakyya! “Sahwara nimire tewaanya maapika! Kiraazitiyari kwilamwaaiha'muji nimirera mwaabika!” ¹² Sare'na nemi Kiraazitiyari wi'nona dahaa' sinnawinyaina Kiraazitiyari nayaa yemwaaihoina. Gotiyai yuya sara tewaanna yaka byaannyavina Gotiyari yilaaya naanga wiaana!

¹³ Nabaai, sarimi Kiraazitiyari wilamwaaihasa'na avaa'na yihya'. Sarimi yagaala nebulya' kadika wi'ne!. Sa' yagaala tewaanya' Gotiyai yihvadaihasamaakesi yagaala sa!. Sarimi kadika wi'neva Kiraazitiyari kalimwagare! Kuryai Tewaanyari yi gamire yavikwajikeri yihizaava!. Yihizaavake'na “Gamireinera,” widivaniga!. Kurya sarina Gotiyai yune naanga nebulya'na widakelyira. ¹⁴ Gotiyai yawi'na “Dahaa' sinnawinyai Kuryai Tewaanyari wijaawe'na nimirera dara yawipika! ‘O, Gotiyai nedake Sigunyavi naanga tewaanya yuya nejaavadelyi.’ ” Gamireinaavi yuna neyaaroyiyagaa'na yuya daza nejaavadelyi. Sare' gamire byaannya'na yilaaya naanga wiaana!

Poli Gotiyari widake'nesi.

¹⁵ Yuya sarevi nemi sainyi wi'nyina “Anga Epazaazi mwaalyara Naanga Jizaazari nayaa limwamaniga!. Gotiyare tewaanya yuyaraavina tewaanya wivu'naderera,” wi'nyina yena

16 kwadika mwamujainyi sariminyina Gotiyari yilaaya wiadi “Su! Su!” widadinyainyi. Gotiyari widadinyagaa' sariminyina yawi'di widadinyainyi. 17 Sariminyina “Nemire Naanga Jizaazai Kiraazitiyare Gotiyai, Nenimaanga byaannakei sahwaravire kuryaraavina simunya nawi'nya' wijaavana! Sahwaravina gami sahwari yunebanna wijalagasakinana!” dena widadinyainyi. 18 Sarimire simunyangi gamire baake' kwakoji gamire nebulya' nayaa danganyide'nanyi. Yi dara jawiranganyide'nanyi. Sahwai yihiziwaramaarakevina yemwaaidivisabule! Yemwaalya sabwi yawiramaapikaji! Nabaai, Gotiyare byaannyavine nawi'nyannanya gamirena gannyaihirina yihizaavadenge! 19 Nemi limwange'neinaavi gamire diraginya naange' neyivanikevina gannya di'naka naangaange' yuya wavila'de' wijiwaainana! Diraginya sa' naange' 20 Kiraazitiyarina yake' avayasi. Diraginya sasi Kiraazitiyari bainikeraayawi yidikaavaka Sigunyavi diraginyaba gamire aangasimagi walamwaaiha'. 21 Saba munya ke'beva Kiraazitiyai Naangei maremwaali'. Kiraazitiyare diraginya' maremwaaidivita yuyaraji ga'maaniya yuyaraji diraginya yuyaraji naanga yuyaraji saraavire diraginyangi wavila'desi. Nabaai, yaya makinikeraavi kekyiri' munyaba maremwaalikelyi. Dahaasara, Kwaakevakiya yaya naangejiyara gaveraavina mi'. Aawa. Sigunyavi mwalaadehaasa yaya naangejiyaraavivi

Naangei maremwaalikelyi. ²² Dahaasara, Kiraazitiyai maremwaaideva Gotiyai yuyaraavi wimwaaihada Kiraazitiyare sivilyiraari amwi yuyara mwaaiha' maalikera. Nabaai, Gotiyai Kiraazitiyare kusilaanyainaavina nemire Naangeri wimwaaihiwa' yuyanna. Sai nemire Minyaginyari wimwaaihiwa'. ²³ Kiraazitiyare kusilaanya' yi sa' gamire kilaakejiki. Sare' neminyi Kiraazitiyare kilaakejikiyainaavi nemwaaihiwakesi. Kiraazitiyai sara nedada gannya diraginya' nejaavada gannya simunya'na yivanigoinera. Kiraazitiyai Sigunyavi, Kwaakevaki yuyangi yuneba wilmwaaideri gamireina yuna wilmwaaihoinera.

2

Kiraazitiyarina baryaina mwaaiho'nesi.

¹ Kigaa' Gotiyarina sarinnya kuryara balesaihiyi. Gotiyari wanganakina yeva kayaa'nanyanna, yiwetawakyanna balesaihiyi. ² Saregaa' Kwaakevakiyabwi kayaa'nanyaburi kaanya yamaryadivi' yimakeraaviji kulakengiji maremwaaidei yihusavi mwaaide sarebwi limwadivi' mwaalesaihiyi. A'mwera Gotiyari galyekivaimanigasaraavi maremwaali' kurya kayaa'nanya sai. ³ Sara galazekivalesaraayaba nemii yuyaina kayaa'na mwaalo. Nemire kilaakevine dika neyidada nemire kilaakejika "Sara tewaanya' nyiwaka," nemire yawita "Sara yideinyi," yawi'daa yagoinera. Sareina sara yago'na Gotiyari a'mwera kayaa'na mwaaidivita

yuyaraavina sinna tika wida'daasi tadevaabi' kayaa'na yoinaavi kaneramadikeinera.

4 Kiri' Gotiyai kale gaimwanga naangaangevi aaya kaavilyai gamire teawaanya wivu'nya naangebwi neminyina teawaanya wivu'nakeburina Kiraazitiyariji gaala nemwaaaha'. 5 Nemi Gotiyarina yiwetawakadaawojiyavina Gotiyarina nemire kuryara kuna baidivi' kiri' "Kiraazitiyari yidikaaveri wilamwaaihima!" dake'na Gotiyai neyidikavamwaaaha'. Gotiyai sariminyi yange'na teawaanna yihigaimwadevina yihivadaihasamaarakeihilyi. Yi yuyainaavi gaala nemwaaaha'. 6 Gotiyai neyidikavamwaaihaka nabaai, Kiraazitiyari wilamwaaihoinaaviji Kiraazitiyai Jizaazariji Sigunyavi maranemwaaihwake'na maremwaimanigoinera. 7 Gotiyai "Divi sagaa' yuyagaa' gazagaasagaa' yima'nadehaa' nimire yanga wigaimwangeburine aaya kaavilya naangaange yuyaraavi wijiwaainima!" daka maranemwaaaha'. Sahwai yanga gaimwangebwina Kiraazitiyai Jizaazarina bwiwana neyakebulyi. 8 Sare' dare'nesi. Gotiyai sariminyi yange'na teawaanna yihigaimwadevina Kiraazitiyari limwadivisa'na yihivadaihasamaarakeihilyi. Sarimi wawinya yina yadivisa'na yihivadaihasamaarakeihi mi'. Aawa. Sahware sihumalesira. 9 Sare' Gotiyai yawi'na "A'mwe pwai kwai dara nadathika! 'Wawinya diraginna kye Gotiyai nyivadaihasamaarakeinyi. Tewaanyainyi,' yawi'na yaka sahwai yange'na

nevadaihasamaarakesi. ¹⁰ Sare' dare'nesi.
 Gotiyai mwaaihoinaav+ mudikeinaav+
 newaka'. “Sahwara mi'na wakengi sana sana
 yamarip+ka!” daka Kiraaz+tiyai Jizaazari
 w+lanemwaaihaka tewaanya yaadeinaav+
 mudikeinaav+ nemwaaaha'.

*Kiraaz+tiyar+
 avaalyainaav+nesi.*

w+lamwaaiho'na

¹¹ Sarev+na y+h+th+ma! Sarimi Ju-
 yaraav+daa'nyaihi mi'. Aawa. Aj+mya
 yuyang+yaih+lyi. Juyara kunnya asaji
 kilaakej+ikaav+ da'ny+na yadiv+sara sarim+ny+na
 d+na “Sahwara kunnya kilaakej+ikaav+
 mada'nyadiv+sarera. Maaverera.” K+gaa'
 mwaalesaih+r+na ay+na jaw+rila! ¹² Sagaa'
 Kiraaz+tiyai maayaih+lyi. Gotiyai a'mweraav+
 dah+lakyaaka Yiz+reliya y+ta savaak+ menyaba
 mwaalesaih+lyi. Gotiyai gam+reraav+ne
 yune naanga nebulya'na wijavur+ne
 w+lmwagarakej+yaihi m+ka. Angavaayaih+lyi.
 Kwaaka davaki Gotiyamaayaihi mwaale'.
 Nabaai yemwaalyabwi maayaih+lyi.
 “Gotiyaryaba mwalaadeinera,” majaih+lyi.
¹³ Kiri' dahaasagaa' Kiraaz+tiyai Jiza-
 azari w+lamwaaahasaihi Gotiyaryaw+na
 y+h+makab+wakeih+lyi. Kiraaz+tiyai balaka
 gam+re tawe' bwalaravake'na menya
 keimwi mwaalesaihi Gotiyaryaba aya
 kibanna y+ma'naab+waasaih+lyi. ¹⁴ Sare'
 dare'nesi. Kiraaz+tiyai sahwai narya'
 wak+n+kelyi. Nabaai, Juyainaji Menyaih+lyi
 avaalyainaav+ kanemwaaaha' nem+re munya

yirila nediwagakelyi. Sinnawî Juyara keiba mwaalesa' Menyara aagaiba mwaalesa' tinnyaba yikamaangebwi kaanya tinike' warakesi. Sare'na sinna tika wîdavakerera. Kîraazitiyai sahwai gamire kîlaakeji' yîsavi balake'na kaanya tinike' wo'dalasi'nakelyi. ¹⁵ Juyainaavîre Kîwînya', kîwînya dînikeji' kîmaaka dînikeji' yaasîwa'nanyabwi wakaka kaanya tinikebwi wo'dalasi'nakelyi. "Nîmî narya' waka'mujî yîta pîvakaai warîkeraavî yîta gavevakîyara nîmînyî wîlamwaaîhîma!" daka wo'dalasi'nakelyi. Avaalyaina mwaaiho. ¹⁶ "Nîmînyî kaanya tinike', yikamaangebwi tamaka'mujî, yî, nîmîre yîta yovîhîrarannîkevîna yuyavakaalyî Gotîyalyî yîrakuramwaaîhîma! Yî nîmîre kîlaakejîsîyara avaalyara yîma'nîpîka!" daka wo'dalasi'nakelyi. ¹⁷ Sare' Kîraazitiyai baka yuyaraavî yagaala tewaanya' narya'ne' wîdakesî. Menyaba Maaveîhi Gotîyarî myawîryaîhîrî yîhîthake' aya kîba Juyaina Gotîyarî yawî'daanyainaavî nedakesî narya'. ¹⁸ Sare' Kîraazitiyai neyake'na Kuryarî Juyainaavînajî Maaveîhîrînajî nejaava'. Sare'na Nenîmaangeryawîna wawaajî dînaade'nanyî. ¹⁹ Sarevîdaa'nyî sarîmî Juya mamwaalyîgasaihi Gotîyarîna kuna Maavera angavaayara mî'. Wa'mwa'dîvîsaihi kuna mamwaalyîga'. Kuna gabinyaihi mî'. Aawa. Gotîyare angeba mwaalyaihi Gotîyare tewaanyarajî mwaaihasaihîlyî. Gotîyarenîdakîhîlyîra. ²⁰ Nabaai sarîmî Gotîyare ange'bîsaihîlyî. Nedaasadeinajî Gotîyarî wî'nawîjîwaakadîvîsarajî mînye

laannikeinaavi sarimi Gotiyare angesi. Kiraazitiyai Jizaazai sawhai munyaba mijamaange' pwiyinikelyi Naangei. ²¹ Sawhai anga yuya' pwiyinika nemi yuyainaavi nelimwaga'delyi. Naangere anga tewaanya'na mannikeinaavi nemwaaihadelyi. Sara neyada yuyagaa' tewaanyaina yima'nadaanyainera. ²² Sawhari wilaamwaaihasaihiyi nemiji pwaraji sainaavi mannika angevi Kuryai wlanemwaali' Gotiyare angevi.

3

Polì Maaveraavina wawinya yake'nesi.

¹ Yuya sa'na Gotiyari widivanige. Sainyi Polinyi ajimya yuyangiyaihiri widina “Kiwinya maayaihiri Gotiyai yihimaaranneihilyi,” widina yihye'na sinna tika widavakera kalavuzangevi nyimwaaie'. Kiraazitiyai Jizaazare kalavuzainyi. ² Kadika mi'na wi'nipija' “Gotiyai Polimi widina ‘Maaveraavine' nimirre yanga gaimwangeburine wawinya' ja!’ widina yakei daaka!” ³ Gotiyai kigaa' yawi'na “Maaveraji nimirera yima'nipi'derera,” yawi'na yake' lka yulya'dinyi Gotiyai nyibwaridaakwa'. Yoimavajal'kurakya sabwi pikarya maali'na mi'na yavikariwa. ⁴ Sarimi yagaala sa' tinna wanganapiji dara danganyide' “O, Kiraazitiyai a'mweraavina yake' yoimavajal'kurakya'ne' Polì mi'na yawi'manikei daaka!” ⁵ Dahaa' lka yulyarya'ne' gamire Widaasade giri'maayaraaviji gaminyi wi'nawiji'waakadiv'saraaviji

Kuryai wijalngasakakabaabi' kigaa' mijiyima'nigavya piningi' a'mweraavi' sara myibwaridaakwa'.⁶ Yoimavajal'kurakya' dara dinikesi'. Ajimya yuyangiyara yagaala tewaanya' w'nadivi' Kiraazitiyai Jizaazari' limwadi' sahwar' wilawimwaaihade'na sahwaraji' Juyaraji' Gotiyare tewaanya yuyanna ye'mwannamaapi'dere. Nabaai kilaaka gavejikiyara ye'mwannamwaabi'de. Nabaai Gotiyare yune naanga nebulya'na wija' ye'mwannajapalamaapi'dere. Sara dinikesi'.

⁷ Yagaala tewaanya sa' widadinyainyi. Gotiyai yange'na tewaanna nyigaimwada yange' nyijaavada gamire widaayadinyainyi nyimwaaiha'. Sai diraginna yaka wawinya sa' kanyijaava' yagaala tewaanya' diraginna widadinyainyi. Nimi yawi'manige. ⁸ Nimi maalikeinyi. Kiraazitiyare tewaanya pwara naangerera. Maalikeinyi kiri' Gotiyai yange'na tewaanna nyigaimwada nyida' "Kiraazitiyare tewaanaanga naangenna ajimya yuyangiyaraavi' duthathe'na githaasiwa. ⁹ Nimi tewaanyabwi sinnawidaa'nyi' niminyi' lika yulyakyenya' dahaa' yoimavajal'kurakya' yuyara wangabi'de'na githaasiwa." Gotiyai yuyangi' wakyakei sara yakelyi'. ¹⁰ Lika yulyaryaake' dahaa' ku'maayaba wari'. Gotiyai "Kiraazitiyari' winya'nera kusilaanyara mi'na maaresabwina Sigunyaviya naangeraji' diraginyaraji' dara wangabika! 'Gazarazaraavi' Gotiyai tewaanna yadelyi'. Simunnakei yawita tewaanaanga yawi'dela!' " daka gannya yanga gaimwangebwi nyijaava'.

11 Nabaai, Gotiyai kwaaka mwakyaakegaa' mi'na yawiryaa'ke'na sara yake'nanyi. Gotiyai sara kyawiryaa' Kiraazitiyai Jizaazai nemire Naangei sara yake'nanyi. 12 Sarevi limwadaa gaminyi wilaamwaa'ho'na nemi lika myadaa Gotiyai mwaalikewi gazagaasagaa' widadaanya'nanyi. 13 Sare'na diraginna yihithima! Maaveihiri yihigaimwamanige'na pwara kayaa'na nyivaniga'. Sare'na yawita kwalaalya myawipina! “Kiraazitiyarebwi yagalya'mavaana!” myawipina! Sarimi tewaanna dimwaalyide'na daanga nyivimanike' yi sa' sarimire byaannyasi.

Kiraazitiyai neminyina kale wiade'nesi.

14 Gotiyai tewaanna yaka sare'na kwadaai gilena Nenimaangeri widivanige. 15 Sai Nenimaangei mwaalike'na Sigunyaviya yuya kuvinimaangeraji Kwaakevakiya yuya kuvinimaangeraji saraavine aaya kaavilyabwi wo'nikesi. 16 Sariminyina “Sarei gamire diraginya yuyangi gamire byaannyaburine aaya kaavilyanna sarimire kurya kusawinyara diraginna yivaimwannemwaaibika! Sarimire munyikaavi gamire Kuryai diraginya sa' yihizaavoji sarimire kuryaraavi diraginyaraavi yihimwaaihana!” dena widivanige. 17 Kiraazitiyari nayaa limwadiwisavina sarimire simunyangi Kiraazitiyai kuna wilaayihimwaalana! Yisare pwipula kwaakevi diraginna waayikabaabib', nabaai, ange' diraginna widaakunikabaabib' kale nayaa yihyada diraginna jawiramwaalyila! 18 Sara

yapiji Gotiyare tewaanya yuyaraji Gotiyare diraginya' maa'divi' dara jawiramaarila! “Ai, neminyina Kiraazitiyari tewaanya wivu'nade naange' daaka!” Yuya bwakulaawika bwakulaawika aagangi wavilavikesira. Naangaangesi kale sa'. Sare'na sariminyina “Gotiyai gannya diraginya' wijaavana!” dena sahwari widivanige. ¹⁹ Kale yada yuya' yinahu myawiri yipine' Kiraazitiyari kale yade' jawiramaarila! “Gotiyare yuya gami sari yuneba warikenna nemire munyikaavi, simunyangi yuneba wilanewarana!” dapiji sara jawiramaarila!

²⁰ Gotiyare diraginya' nemire munyikaavi yade'na nemi Gotiyari widanganaaja yuyangiji yawiraaja yuyangiji wavilavade naanga naanga yadelyi Gotiyai. ²¹ Sareri “Byaannakeigi!” widaana! Gotiyai kuda' Kiraazitiyai Jizaazai yuyaraavina balake'na Gotiyari “Byaannakeigi!” widaana! Kiraazitiyari limwange'nera kusilaanya yuyara “Byaannakeigi!” widipika! Divi yuyagaa' gazagaasagaa' waragothehaa' yuyaina sara widaana! Naanga sahirisira.

4

Kiraazitiyareina Kiraazitiyare kilaaka gaveji'na avaalayaina mwaaiho'nesi.

¹ Sarevidaa'nyi nimi Naangeri widaayadinyana kalavuzangevi nyimwaaihesainyi yihithaanganima! Gotiyai kagithahilaka' jivwaramaata sareburi kaanya nayaa jamarya! ² Ginnya yaya'

mamakilyadi kave yawikinyaigi kave yadi pwara kayaa'na gyadaapiji sinna tika yarai madayi gyada tewaanna dimwaala! Pwaraavina kale gyada kumire yagaala w'i'nadi nayaa duhaimwana kale'na! ³ Gotiyai narya' wakinike'na kwaamu'nanyaburi Kiraazitiyareraji je'mwannamwaala! Kuryai yuyaihiri yihye'mwannamwaaihake'na kilaaka gavejikiyaihi d'raginna kuna dimwaalyila! ⁴ Kiraazitiyareina gamire kilaakeji' gave piji'na mwaaiho. Gotiyare Kurya gave pwai nemijiyai mwaali'. Nabaai, Gotiyai yihithahilakake'na yihizivwaramaarakabaaibi' nawi'nyaba tewaanyaihi dimwaalyide' yemwaaimanigata gavebwi war'. ⁵ Naanga gave pwai mwaali'. Naangeri lmwadaanya gavebwi war'. Bavitaaziyabwi gavebwi war'. ⁶ Gotiyai a'mwe yuyainaavi Neni'maanga gave pwai mwaali' Kiraazitiyareinaavina. Sai yuyainaavi munyaba mwaalikelyi. Sai yuyainaavi d'raginyainaavi nemwaaihada gamire wawinya yivanigo sahwarinera. Sai yuyainaavire munyangi wilanemwaalikelyi.

⁷ Gannya wawinya'na Kiraazitiyai yawi'na "A'mwerina sara wijaavima! Pwarina dara wijaavima!" yawi'na yada gazainyinzainiya yanga gaimwangeburine nejaawa! ⁸ Sarevi Gotiyare bukuya' dara dinikesi.

Ke'mwewinna yilaawina yaka Wila pwiynikeraavi makilaawa'. A'mweraavina sihumale yanga wijaava'.

⁹ Sara dinike' yagaala "Yilaawina yaka," be yagaalyavaka? Dara dini' "Sinnawi

walaaba'. Kwaaka kewewinina walaaba'," sara dinikesi. ¹⁰ Sai walaabakei avaalyai yilaawa'. Sai sigunyangina yilaawaka ke'mwewinna Sigunyangina yilaawaka "Yuya yuyangi wilaamwaalima!" daka yilaawa'. ¹¹ Sahwai Kiraazitiyai "A'mweraavina sihumale yanga wijaavakelyi." Sare'na gannya diraginya' wijaavada pwaraavi "Nimire yithaasadinyaihi," dahilakina. Pwaraavi "Gotiyare wi'nawijiwaakadivisaihi," dahilakina. Pwaraavi "Yagaala tewaanya' mudikeraavi widadivisaihi," dahilakina. Pwaraavi "Sipizipiya nimireraavi maremwaaina, wijiwaakadivisaihi," dahilakina yakerera. ¹² Kiraazitiyarera tewaanyara naanga yune nebulya'nanyara yima'nipi'de'na sara dahilakina. Widaayabwina gaimwannipi'de'na sara dahilakina. Kiraazitiyare kilaakejikiyaina gamireina diraginyaina simunnakeina yima'naade'na sara dahilakina ya'. (Anga nayaa mannikabaabisaine.) ¹³ Neminyine'na dahilakina yakera kunnya wawinya nayaa yadivi' kilaaka gavejikiyaina yuyaina Gotiyare Gawaalivi' avaaizimunya yawiraade'nanyi. Nemimwe naanga yune nebulya'nanyaibisaina Kiraazitiyarina mwalaadeine gami kwaibi'. Kiraazitiyai tewaanyai simunnakei sahwai mwaalikabaabi' a'mweina avaalyaina yinahu mwalaadehaa'nanyi. ¹⁴ Sareinaavina "Kaimiraayara kuna namwaaibithika!" daka negaimwadivisaraavi nejaava'. Kwaasiyara

kwaasi yagaala pini yihusa' pina pina do'mwadevaabi' nedadaapiji' kaimiraayaina namwalaadika! Kwaasiyara kayaa'nanyabwi yawi'divisara wabwiwayagaala dadi'v' kwaasiya gevwi gevwi wiji'waakadivisare.
¹⁵ Kaimiraayaina kuna mamwalaanna! Aawa. Kale neyadaawoji' nebulya' widadaa tewaanna mwalaadeine! Kiraazitiyari yuna wlamwalaajaina yuya tewaanyabwina giryaadeine. Nabaai, Kiraazitiyai sahwai nemire Minyaginyalyi. ¹⁶ Sai nemaremwaalikei nayaa nedada sara yaade'nanyi. Kiraazitiyare kilaake' yakabaaibi' sara yaade'nanyi. Sivila, ata, kihita, kadika saza miwi'nika, dahaala yuya ye'mwannika, yuya sa tewaanna yini'kejikira. Kilaaka yuyaji' nayaa yina yada girinikabaaibi' nemi gamire diraginya' ma'daa Kiraazitiyare pwaraavi wigaimwadaa "Diraginyara tewaanyara mwaabika!" dadaa nayaa wiji'wakadaa Kiraazitiyare yuyaina kale neyada tewaanna mwalaade'nanyi.

Kiraazitiyari wlamwaaiho mudikebwines.

¹⁷ Sarevidaa'nyi Naangeri wlamwaaiheinyi Naangei dare nyidake'na diraginna dara yihizal'kurakima! Nayaa kadika dinyu'nyila! Ajimya yuyangiyaraavirebwina mwaaidiv'itabaaibi' kuna mamwaaibina! Sahwaraavire yawita waryaanya wari'.
¹⁸ Kumire yawiramaata jih'nya'bi' wari'. Kumire simunya mi'na silaange wilarikevina kuminyi sidu'maayabwi wilarikevina Gotiyai gaalyabwi wimwaaiahadevuri menyaba

mwaaihasare. ¹⁹ Kumirebwina myawiri
 “Kayaa'na yivanigeinyi. Sabwi myiwineinyi.”
 Naangegaa' sara myawiryadivisara wagila
 muvwa'nyadera ata limwangebwi diraginna
 yina. Girikita'nanyabwina mijike'bi' wiadere.

²⁰ Kiraazitiyarera sabwi myihiziwaakesaihiyi.
 Kiraazitiyarĩ ma'mwaasahi gevwi yipineihilyi.

²¹ Sahwarina kadika mi'na wi'ne'.
 Sahwarĩ wĩlamwaaihasaihirĩ yihiziwaake'.
 Jizaazarĩ nebulya' wĩwarikabaabi'
 yihiziwaakesaihiyi. ²² Sarehi, ayabulyiyaihi

kigaa' sarinnya simunya yawi'divi'
 kayaa'na mwaalesabwi marasi'nipineihilyi.
 Simunya sa kayaa'nanyanna kwaasi yawi'na
 “Wabahilaake'nesi. Tewaanyasi. Yilaaya'nesi,”
 kwaasi yawi'na yada kayaaka yihyigaidaasi
 simunya sa marasi'nipineihilyi. ²³ Sarimire

simunyaji yawisaji kuryaji mudike yuna
 yihwakanneihilyi. ²⁴ Gotiyai mudikeihiri'

yihimwaaihaka gamib'saihi simunya
 nawi'nya' yawipineihilyi. Simunya sara
 yawi'divi' nebwinna mwaaidivisavi nayaa
 yida'maraangebwi yina, giri'maayabwi
 tewaanna yina yipineihilyi Kiraazitiyarehi.

²⁵ Sarevi kwaasi yagaala wija'nebwi
 dasi'nana! Wasi'na'gizi gazaigizaigi nebulya'
 ja'mweri duthana! Yuyaina Kiraazitiyare
 kilaakejikiyaina mwaaiho'na nebulya'
 duthana! ²⁶ Pwai kayaa'na kyoji gimire

sinna tika kagithavoji kirĩ' simunya nayaa
 maremwaala'gizi saigi kayaa'na myinna!
 Naangegaa' sinna tika magithavanna! Sinna tika
 kuna kagithavoji nyilyai gaai waidaawojiyagaa'

sare' kayaa'nanyasi. Sinna tika sabwi yarai dīmarasi'nana! ²⁷ Naangegaa' sinna tika kagithavoji Saataani gimire simunyavi yawita kayaa'nanya nakadika! Sabwi myinnera!

²⁸ Kukei maarakei kuna maaaranna! Aawa. Sai wawinya nayaa yana! “Wawinya tewaanya' asiraaly+ ya'muji nigwimaayaraavi wijaapalyima!” dozi nayaa yana!

²⁹ Ginnya maangevi yagaala kayaa'nanya mudinna! “Pwara yagaala nawi'nya' nyu'napiji yanga gaimwangebwi maapika!” da'gizi yagaala sa duthana! Sara kuda'gizi yagaala sa' wigainikeraavi, kadika wi'nya'neraavi diraginna wivaimwagathe'nanyi. ³⁰ Pwaraavi kayaa'nanya kuda'gizi Gotiyare Tewaanyai Kuryari taanga nuyadika! Gotiyai dina “Ninnya Kuryari kujaava'muji nimirera yima'nipika!” dina yaka githahilaka!. Kuryari wīlamwaaihinya'na diraginna yawi'na “Sagaa' yuna neyaaroyagaa'na gamire yavikwajike' nejaava'.” Yawi'na yivaniginyai+ nayaa dimwaala!

³¹ Jikurya myinna! “Pwara kayaa'nanyarera,” myawi'dinna! Sinna tika yaasiwa'na magithavanna! Maanga, maiyagaala mudinna! Biralala mudinna! Yuya sabwi dīmarasi'nana! Nabaai kayaa'nanyabwi myinna! ³² Aawa. Ja'mweri bwiwanna yina ja! Sarina kale gyana! Kiraazitiyai balake'na Gotiyai gimire kayaa'nanyabwi marasi'nikabaabi' pware kayaa'nanya gazaigizaigi minya maaa'dinna!

5

Baakebur+ tewaanya mwaaiho'nesi.

¹ Gotiyare kaimiraayaiginyi yilaaya givu'nadeigi mwaaihinyabaab+! gamire mwaalyabwi ja! Gotiyari d+midina!

² Kiraazitiyari neminyineba kale wiakei neminyina balakabaab+! kale gyada dimwaaideiginyira. Juyaraavire Ne sinnawinyara sip+zipiyari yanga wijaaya'ne! dika nasi'nadaasi Gotiyai wabatirinya! winada yilaaya yakabaab+! Kiraazitiyai tewaanyabwina yuna balake'na yilaaya yakelyi.

³ Gotiyare tewaanyaihi mwaaihatabaab+! ata limwangebulyi girikita'nanya yuyabulyi wabar+nyabulyi sare sabwina yileyagaala madibina! Sarebwina pwara nyaw+pidika! “O, kayaa'na jivaniga!” ⁴ Yagaala kayaa'nanyaji yimaka wid+visaraavire yimakyagaalyaji kayaa'nanyabwina yipaa'nyi yagaalyaji madipina! Gotiyareihi wija'ne sabwi madipineihilyi. Aawa. Gotiyari yilaaya'na “Su! Su!” wid+pineihilyi. ⁵ Sare! dare'nesi. Diraginna dara yaw+manigasasi. A'mwera ata limwangebwi yad+visaraji girikita'nanyabwi yad+visaraji pwaraavirengi wabar+nyanya yad+visaraji saraavi Kiraazitiyalyi Gotiyalyi mamaremwaalyi yikadera. Kir+mire yov+rawakiwaalya mamaari yip+derera. Pwaraavirengi wabar+nyabwi sabwi a'mwa'mwe, nyilyai, yita naangera, silaanga sazingina yilaaya yad+visabulyi. Sare

avaalyabwi wabarinyabwina pwaraavirengi yawi'divisare. Gotiyari yilaaya myadivisare.

⁶ Aane pwai kwai yaasiwa'nanyanna widina "Sara ya'gizi tewaanna dimwaaideiginyi," kwaasi sara nagithathika! Sare' dare'nesi. Kayaa'nanya dazanna yadivi' Gotiyari galyekivaidivisaraavina Gotiyari sinna tika wida'da wiramadelyi. ⁷ Sarev'idaa'nyi sara yadivisaraji myinnera!

Saraayawidaasi jahalya'makwodeiginyi. ⁸ Sare' dare'nesi. Kigaa' sahwaigi jihinyasiyaigi kayaa'na mwaalaginya kiri' dahaa' Naangere baakesiyaigi tewaanna mwaahi. Sareigi baakesiyara yigatabaabi' kuna nayaa dimwaala! ⁹ Sare' dare'nesi. Gamire baakebwina mwaaidi tewaanya yuyaji nayaa yida'maraanga yuyaji nebula yuyaji sangineiginyi gimwaaihatheiginyi.

¹⁰ Naangei Baakei sabwi yilaaya wigaidewi yawiramaa'na ja! "Sai 'Tewaanyabulyi,' nyidathevwi yima!" sara yawira'gizi sara ja!

¹¹ Jihinyasiya, yaasiwa'nanya yadivisa sara mye'mwannayinna! Aawa. Baakebwi nayaa ya'gizi kumire kayaa'nanyabwi jivwaridaakwia! ¹² Sare' dare'nesi. Jihinyavi kayaa'nanya lika yulya'divi' yadivisanna waginaka yagaala madipinengi. ¹³ Baakevi yuya kyibwaridaakwa'gizi yuyara dara wangabi'de!

"O, aaya kaavilya' sasare' daaka!" Sare' dare'nesi. Baake' pu'daawoji a'mwera sabwi yagalya'mavapiji yirikebwi yipinerera. ¹⁴ Sarev' dinike!

"Se wakinyaigi dithikaaka!

Bainikeraayawi ayina dithikaaka!

Kiraazitiyare baake' givuradesi.

Dikaava'giziyaginyina simunya gizaavadelyi.”

¹⁵ Sarev'idaa'nyi ginnya mwaalyabwi nayaa jawika! Simumaayaigi mamwaaidinna! Aawa. Simunnakeigi dimwaala! ¹⁶ Yirika kayaa'nanyagasa warike'na “Dahaa' tewaanna yijihyiwana?” da'gizi nayaa sara ja! Yirika sa yaasiwa'na nabothika! ¹⁷ Sarevi sidu'maayaigi mamwaaidinna! Aawa. Naangei giminyina “Sai sare' yana!” kyawiroji sare' ja!

¹⁸ Aalya waainiya biyaaya'b'ita naanga maninna! Sare' yimaka nuyidika! Sarebwi ya'gizi kayaaka jhainade'nanyi. Saza maninna! Aawa. Kuryai gimire simunyavi yuneba wilagimwaalana! (Sai simunya' nayaa yuna gimaremwaalana!) ¹⁹ Sareigi ja'mweri Gotiyare yagaaidaata, Gotiyarina yiledaata daata wija'neji duthana! Ginnya simunyavi Gotiyari yilaaya naanga yadi Naangeri daata, yiledaata duthana! ²⁰ Yuyagaa' yuyanna Gotiyari Nenimaangeri “Su! Su!” duthana! Nemire Naanga Jizaazai Kiraazitiyarina yawira'gizi sara duthana!

Kiyorinesi.

²¹ Yuna wilagimwaalanneigi Kiraazitiyarina yawi'na “Naangelyi. Kave yawiri'ma!” yawi'na yivaniginya'na ja'mweraavi kwaakewi dula'naka! “Dara yawi'mwa. Nimi maalikeinyi. Nya'mweraavi kadika wi'nima!” Sara dinneiginyi.

²² Balaange'gi, nemi Naangeri midinna yivanigovaabi' ginnya kwalaangeri

kwaakewi dula'naka! ²³ Kiraazitiyai gamire kusilaanyainaavi nemaremwaaide Minyaginiyai mwaalikabaabib' kwalaangei gannya balaangev' wimaremwaaide Minyaginiyai mwaali'. Kiraazitiyai sahwai kusilaanyainaavi nevadaihasamaarakelyi. Gamire kilaakejikiyainera nemi. ²⁴ Sare'na kusilaanyaina Kiraazitiyari kwaakeba walamwaaina yivanigovaaibi' balaange'gi yuyangi ginnya kwalaangeri kwaakewi wila'na'na jithe'ginyi.

²⁵ Kwalaangeigi, Kiraazitiyare kusilaanyainaavineba kale wiada gannya tawe' nemubya'nei wijaaya'nei balakabaabi' ginnya balaangev'na kale gyana! ²⁶ “Kumire kilaakengi aalya wiadinyabaaibi' Gotiyare yagaalya' kumire simunyangiji munyikaaviji kyavada'galoji Gotiyarina tewaanyaraavi wimwaaihima!” daka Kiraazitiyai bala'. ²⁷ “Aayagaa' niminyaba kusilaanyaraavi wimwaaihima! Sagaa' byaannakeraavi wimwaaihima! Kumire simunyangi munyikaavi girikita'nanya, nawi'nya mya'ne saza mwari yana! Aawa. Gotiyarera tewaanyara, girikita'nanya maayara mwaabika!” daka balake'nanyi. ²⁸ Sare'na ginnya kilaakejiki'na kale gyada nayaa maremwaaidinyabaaibi' ginnya balaangev'na kale gyana! A'mwei gannya balaangev'na kale wiadei, yithaa, a'mwei gami sarina kale wiadelyi. A'mwei balaangev'na yawi'na “A'mwe sa' ninnya kilaakejikira.” ²⁹⁻³⁰ Sare' dare'nesi. A'mwera kunnya kilaakejikaav'na sinna tika mudayaderera. Aawa. Wapaaya nayaa wijaavadivi'

yuyagaa' kave maremwaaidi'visajikera. Kiraaziti'yare kilaakejikiyaina mwaaiho'na kusilaanyainaavi kave nemaremwaalikelyi' avaalyabaaibi'. ³¹ Sare'na dara dinike' "Sarevi a'mwei gamire ganimaangelyi' ganaangesi sayori yagalya'mavoji' gannya balaangesi ye'mwannemwaaladelyi'. Sara kyoji' sawaai kilaaka piji'nanyayoi yima'nyikadelyi'." ³² Sara gave dinike' nebulya' naange' neminyina dinikesi' yoimavajal'kurakya sa'. Sare' dara yawi'manige' "Yo, Kiraaziti'yalyi' kusilaanyainaji' sara dinike' daaka!" ³³ Sara dinike' kiri' giminyina dinikesi'. Kwalaanga gazaigizaiginyina kale gyadevaabi' g'nnya balaangevina kale gyana! Balaanga gaza'giza'gi' g'nnya kwalaangerina yawi'na "Sai niminyina a'mwe naangelyi'," yawi'na jithe'ginyi'.

6

Kinidakaavinesi.

¹ Kaimiraaya kwaigi, Naangeri wilamwaaihinya'na gimaamaangelyi' gwaangesi sayori dimidina! Sare' dare'nesi'. Sabwi yija' yida'nanyasi. ² Dinike' "G'nnya gimaamaangelyi' gwaangesi sayore yaya dimakila!" Kiwinya sa', kiwinya naange', yagaala yune naanga nebulya'na wija'ne' kininnake' sinnawinya' dinikesira. ³ Yagaala yune naanga nebula sa' dara dini' "Sare'na giminyina 'Yuyangina tewaanna wima'nana! Kwaaka davaki' saaminyagaa' mwaalana!' daka githiwa'."

4 Kuvini maangeigi, gimire kaimiraayaraavi yaasiwa'na karama'gizi yaasiwa'na sinna tika nudavadika! Aawa, kayaa'na kyapiji Naangerebwi nayaa yawira'gizi nayaana dirama! Nayaana duthana! Naangerebwina duziwaakya!

Yaasiwa'wawinyaraji maremwaaidivisaraji saraavinesi.

5 Widaayadinyaigi, giminyi kilaakejikinei gimaremwaaidei sara kagithozi Gotiyarina lika yadi nayaa sara dimidina! Gimire simunya' gave piri'na nayaa yawi'di nayaa sara dimidina! Kiraazitiyari duthaayidevaabi' nayaa sara ja! 6 Gavegaa' maremwaaidei tinna gwangadaawoji "Wawinya tewaanya'na yilaaya nyimaryana!" da'gizi gavegaa' nayaa yijiwaala nyidika! Aawa. Yuyagaa' nayaa ja! Kiraazitiyare widaayadinyaigi mwaahinya'na Gotiyare simunya' ginnya kuryai nayaa yana! Sare' maremwaaideri'na nayaa ja!

7 Sareigi widaayadinyaigi simunyavi "Nimi tewaanna yima!" yawi'di yilaaya'na nayaa ja! A'mwe gaveraavi duthaayideigi mika! Aawa. Naangeriji duthaayidevaabi' nayaa ja! 8 Dara jawi'desi. Wawinya tewaanya'na Naangei gazai gazarina tewaanya ayina wijaavadelyi. Nigwiwawinyarinaji yaasiwa'wawinyarinaji wawinya' avaina wijaavadelyi.

9 Maremwaaidinyaigi, avaalyabaaibi' ginnya githaayaderi' nayaa ja! Maiyagaala kuna madinna! Nayaa dara yawi'mwaa. Sigunyavi Nemaremwaaide gavelyi.

Gimiji githaayadivisaraji saihiri avaaina yihimaremwaalikelyi. Sai a'mweri sinnyasi yayasi yawisasi yawi'da myikelyi. Aawa. Yuyaraavina avaaina yikelyi. Sara yawi'mwaa. Sare'na nayaa ja!

Nemire kuryara mala bwa'nya'ne'bi' yovirawakya'nesi.

¹⁰ Yagaala pini yihithima! Naangeri kuna diraginna wlamwaaida'gizi gannya diraginya' gizaavada diraginnakeigi gimwaaihana!

¹¹ Kotiya Maryadei yawi'na “Sai kayaa'nanya kuna yana!” yawi'na yoji kwaasiya gyathehaa' diraginyaigi dimwaaide'na mwasaabya, pini Gotiyai gizaavade yuyajiyaiigi diraginna ja!

¹² A'mwera kilaa'nakera tawanakeraji mala mabwa'nyivanigo. Aawa. Kurya kayaa'nanyara maremwaaidivisaraji diraginyaraji jihinya dahaa' yimakeri Kwaakeva' kayaa'nanyava' maremwaaidivisaraji saraavi sigunyavi kurya kayaa'nanyara mwaaidivisaraji saraji mala bwa'nivanigo.

¹³ Sarevi Gotiyai saabya sasi gizaavade yuyajiyaiigi malya'na maarina ja! “Kayaa'nanyagaa' malyagaa' yima'nadehaa' yikamaangei kanyiramoji diraginna daavima! Mala bwara'muji aayagaa' diraginna dathiwagima!” da'gizi maarina ja!

¹⁴ Sarevidaa'nyi malya'na yovirawaka'gizi Romiyai aawilasaibisaigi gidaa'na ja! Munnaanya' Nebulya' divadathivainana! Yida'maraangebwi kihisavi yuna diraginya'na divaazi'ma'nana! ¹⁵ Gotiyare narya'na yagaala tewaanya' yari widadaanya' sivilyiraari

di'vaazi'ma'nana! ¹⁶ Nabaai, Naangeri
 limwadaanyabwi yuna saabya diraginiya'
 di'maryivila! Yikamaangei mwasaagala
 di'ka nadaawojiya padaawoji g'imire
 saabya' g'imarulyakedaavadesi. ¹⁷ Naangei
 nevadaihasamaarakebwi m'inyaginiyavi
 di'mwaaihi'nana! Gotiyare yagaalya' Kuryai
 nejaavake' kwaari'masiraminya' gurimaanga
 yuneba woinike' di'limwana! ¹⁸ Yuya sanna
 Gotiyari wija ja! Kuryai ghaimwadaawoji
 yuyagaa' Gotiyari diraginna duthana!
 Jithaangana! Dameigi nayaa tinna wangadi
 yuyagaa' Naangeri yuyanna diraginna
 duthana! Yuyagaa' Gotiyare tewaanyaraavina
 diraginna jithaangana! ¹⁹ Nabaai niminyina
 Gotiyari duthana! "Gotiyaigi, 'Polimina
 yagaalya' kujaava'muji nayaa diraginna
 widana! Sahwai lika mi yada yagaala
 tewaanya' yoimavajal'kurakya' nayaa diraginna
 wijiwaakana!' da'gizi yanga duzaama!" Sara
 duthana niminyina! ²⁰ Yagaala tewaanya'na
 Kingiyai Kiraazitiyai nyidaasadere wawinya'
 yivanigeinyi. Kigaa' Kiraazitiyarina widahe'na
 wila nyivvwiyeta kiri' Kingiyare wawinya'
 yivanigeinyi. "Lika nyiwidika! Nimire
 di'wija' diraginna widima!" dadi githivanige.
 Sareinyina Gotiyari duthana!

Yagaala aaya'nesi.

²¹ Tikikaazai neya'mwei sahwarina
 nevu'nadei tewaanyai Naangere wawinya'
 diraginna widaayadelyi. Sarei niminyina yuya
 yihithathelyi. "Sahwara niminyineji n'imi

yivanigeji yawipika!” dena sariminyawinna widasawaabe. ²² “Sarimi neminyinenna jawirila! Sara yawirapiji sarimire simunya diraginya jivaimwannyila!” dena widasawaabelyi.

²³ Gotiyai Nenimaangelyi Naanga Jizaazai Kiraazitiyalyi sanidaai neya'mweihiri kirinnya kwaamu'nanyabwi yihimwaaihika! Kale yihyadevwi Naangeri limwangebulyi diraginna yihizaayika! ²⁴ Nemire Naanga Jizaazai Kiraazitiyarina sarinnya tewaanya yihivu'nada, nabaai kuna diraginna sara yihyada, yi saihiri yanga tewaanna yihigaimwagika!

Polii

**Yipma Genesis and New Testament
Genesis and The New Testament in the Yipma/Baruya
language
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Yipma long
Niugini**

copyright © 1993, 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma (Baruya)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Video recording © The Jesus Film, a project of Cru.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

ef60f748-49e3-5ee0-8e6d-a25b74b7a93c